

Taalu Tarus

Keskiviikko 4.8.2004

Nimipäivät

Veera

Huomenna 5.8:

Salme ja Sanelma

Ruokalista / Dagens meny / Today's menu

Aamupala / Frukost / Breakfast:	Cornflakes	Cornflakes	Cornflakes
Lounas / Lunch / Lunch:	Nakkikeitto	Knackorvssoppa	Sausagesoup
Päivällinen / Middag / Dinner:	Taruspata	Tarusgryta	Tarus casserole
Illtapala / Kvällste / Eveningtea:	Karjalanpiirakka	Karelska piroger	Karelian rice pasty

Culture shocks

Tarus is a place where people from all over the world have the chance to experience other customs and traditions; mostly of course the Finnish culture. Representatives of different nations have been somewhat amused or even shocked of the way some things are done in another culture. However, Finnish sauna has united many cultures.



Irish Guides making birdnests for Unicef.

Text: Anna Stepanova
Picture: Jani Marttanan

Many of the participants from abroad are not used to co-educational camps for Guides and Scouts. In Australia, for example, it is unheard of that a boy and a girl would live in the same tent. Another thing that seems to be slightly shocking are the strict rules at the camp. In Spain, for example, the whole idea of a camp is to relax and spend time together with friends. Usually, they do not build any furniture or have strict time schedules. Smoking and alcoholic drinks, such as beer and wine, are also allowed. Furthermore, the Spanish Guides and Scouts are

used to have a siesta in the middle of the day.

Lively conversation from South

Many of the international participants find it difficult to adjust to the relationship Finns have to nakedness. In that sense Finnish people are more open than the cultures that have a strong sense of privacy. However, Scouts and Guides from Southern European countries find Finns very reserved. Italian and Spanish people, for example, are used to lively conversations where physi-

cal contact with the other person is regarded as normal. In Finland, touching and kissing are thought to be very personal and should not be used when talking to a stranger.

In spite of culture shocks there have been many pleasant insights and surprises that participants from abroad have experienced during Tarus. One of the most beloved parts of Finnish culture is undoubtedly the sauna tradition that has brought the people from different cultures closer together.

Huomisen ruokalista / I morgons meny / Tomorrows menu

Aamupala / Frukost / Breakfast:	4-viljanpuuro	4-kornsgröt	4-grain porridge
Lounas / Lunch / Lunch:	Curry-kanakeitto	Curry- hönsoppa	Curry-chicken soup
Päivällinen / Middag / Dinner:	Eväät	Väggkost	Snack

Palveluleiriläinen Taruksen yössä

Yö leirissä on rauhallinen, mutta täysi hiljaisuus ja koko leirin yhteinen matka unten mailla lyhyt. Näin elettiin maanantai-iltana ja -yönä.

Teksti: Aino "Tintti" Osola

Moni Taruksella palvelutehtävissä toimiva kaipaa hetken hengähdystä työpäivän jälkeen. Tupaten täydessä Poijussa päivän väsymys purkautuu usein huvittomana huumorina ja tanssahteluna. Vaikka Poijun asiakaskunta onkin villiä, on se myös viisasta. Tarus-Paranoidista, jumbashow'sta ja monista eri bändeistä huolimatta koko kahvila-alue oli maanantai-illan jälkeen tyhjä ja hiljainen kello 01.02.

Viimeisten joukossa Poijusta poistuneet Ari Suominen ja Mika Uitti olivat kahvilassa ensimmäistä kertaa.

- Meidän savussa niin leiriläiset kuin johtajatkin ovat olleet niin väsyneitä iltaisin, että jokainen mahdollinen hetki on haluttu käyttää nukkumiseen. Vähemmän väsyneiden yöelämä Ahdinsillalla on tosin välillä häirinnyt Savotassa sijaitsevan savun unia.

Kello 01.15 leiristä sai etsiä ihmisiä ja ääniä. Viisi minuuttia myöhemmin löytyi turvan Teemu, joka kertoi öiden olevan ylipäänsä rauhallisia ja ongelmattomia. Puoli kahden aikaan Kangattarentiellä kuului vain käsienpesupisteen lorinaa, ruokavaraston hurinaa, kuorsausta ja pari hihitystä.

Aamuvuodeltä tiistaina satoi, ja yöelämä oli hiljaisimmillaan. Kellon lähestyessä kuutta aurinko alkoi näkyä ja muonittajat herätä. Aamun vuoro.



I väntan på avslutningen

Text: Maja Kevin

Lägrets avslutning samlar för tredje och sista gången ihop alla lägerdeltagare. Programmet skiljer sig rätt mycket från vad vi hittills sett.

De gemensamma programmen planeras av olika team, och följer därför inte något speciellt mönster. Tatu och Tytti, som vi träffade på det stora lägerbålen, kommer inte att uppträda. Däremot kan vi se mycket skoj som vi känner igen från förut eftersom programmet är TV-inspirerat, berättar Toni Mentula som är chef för avslutningens programteam.

- Programmet skall vara minnesvärt, säger Mentula. Det är viktigt att publiken sjunger med i sångerna. På det sättet fås den rätta stämningen upp. Lägersången hör också till planerna. Vi kommer att få se uppträdanden både live och på den stora screenen.

Programmet är riktat till lägerdeltagarna. Alla tre språken är representerade, även om största delen går på finska.

Sää / Vädret / Weather

Tänään melkein selkeää, hellettä

Huomenna melkein selkeää, enemmän hellettä



+26°C +79°F

Pesti muiden joukossa

Teksti: Riikka Turkumäki

TauluTaruksen saamien vastausten perusteella leiriläisillä tuntuu olevan selkeä käsitys siitä, mikä pesti leirillä on kiva ja mikä ei. Suurta suosiota nauttivat niin toimittajat kuin toimistopestiläiset. Ylivoimaisesti suosituimmaksi nousee kuitenkin kioskin myyjän työ. Inhottavimmaksi työksi nimetään selvästi vessojen puhdistus.

Kiskana on kiva olla!

Hanke-Marketin myyjä Jyri on tyytyväinen pestiinsä. Kassalla on kiva olla, kun tapaa paljon ihmisiä eikä aika käy pitkäksi. Päivittäinen työaika on noin viisi tuntia, joten aikaa jää vielä paljon muullekin.

- Jalat meinaa välillä tulla kipeiksi, mutta muuten on tosi siistiä, toteaa Jyri hymyssä suin.

Vessasta vessaan

Vaikka vessojen siivous on inhokilistan kärkisijalla, ei se sitä todellisuudessa ole. Kulon vessaa siivoamassa olleet työntekijät kertovatkin, ettei homma ole yhtään hullumpaa ja aikakin menee nopeasti. Siivoojilla on kuitenkin yksi asia muistutettava leiriläisille:

- Vessa ei ole roskis joten viekää roskat roskikseen!

Tarus täyttää kaikki aistit

Teksti: Marianne Lindgren

Tarus kuulostaa eläväiseltä partioleriltä. Sateen ropina on leirin kuullun ääni. Karaoke puolestaan on erikoisuus, jota ei tavallisella leirillä ehkä kuule. Lisäksi tyypillisiä ääniä ovat suomen kielen eri murteet; sulassa sovussa englannin, ruotsin ja monen muun kielen kanssa.

Sade tuntuu: Taruksella tuntee saappaiden uppoavan mutaan ja rakkojen painavan jalkoja. Auringon vihdoon pilkistäessä tuntuvat sen lämmittävät säteet aivan ihanilta.

Taruksen kahviloissa kannattaa maistaa ainakin glögiä ja hattaraa. Savuissa pitkopullaa ulkomaalaisten tapaan voin ja hillon kera tai suomalaisittain näkkileipää hillon kanssa.

Leirin vessojen haju on yksi Tarushajuista, joka on osalle leiriläisistä ollut liikaa. Onneksi leirillä on myös ihania tuoksujia, kuten vastapaisitetun pullan tai savuisten vaatteiden tuoksu.

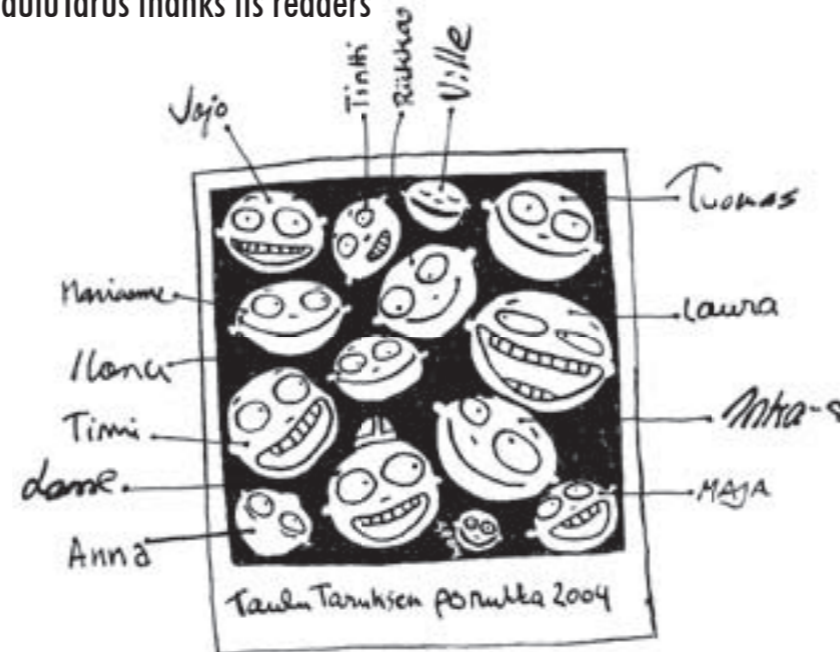
Leirialueen täyttävät eriväriset leirihuvit ja Tarus-paidat. Sadevaatteita ja kumisaappaita on kaiken värisinä. Taruksella voi nähdä myös polku- ja potkupyöriä sekä vettä pois pumpaavia palomiehiä.

Leirillä tapahtuu tänään

Mitä	Missä	Milloin
Ei-Kurssi	Sammalkoto	10.15
Hanke-market ja muut kuin Aarnikratin kioskit sulkeutuvat	Tarus	15
Aarnikratin kioskit sulkeutuvat	Aarnikratti	19
Poijun päättäjaiset	Poiju	22

TauluTarus kiittää kuluneista vuosis. päivistä

TauluTarus thanks its readers



Päätoimittaja

- Lasse Roiha, Puijon Pakertajat

Toimitussihteerit

- Ville Laiho, Puijon pakertajat
- Inka Savolainen, Aarnivalkeat

Taitto ja piirustukset

- Sanna Palmu, Korven Vaeltajat ry
- Tuomas Sauliala, Myyrpartio ry

Toimittajat

- Laura Kalaoja,
Limingan Nütkykräpät

- Maja "Maisu" Kevin, VSPT
- Ilona Kokko, Meritähdet ry
- Anna "Jojo" Kosonen, Ruokolahden Erätoverit ry
- Marianne Lindgren, Henrikin Tapulitytöt
- Aino "Tintti" Osola, Meritähdet ry
- Anna Stepanova, Meretähdet/Viro
- Tiina "Timi" Tuomainen, Koudat ry
- Riikka "Blondi" Turkumäki, Sipoon Hukat

Ilmoitusasiaa

2/8

Leirissä kuulunut pamaus

Leirillä palvelutehtävissä oleva henkilö toi kertomansa mukaan alaleirin iltaa varten leirille 2 kpl aikatulilankanelleja ja aikatulilankaa. Henkilö kokeili nallia ja tulilankaa puolen päivän aikaan tiistaina 3.8. Pamaus kuului ympäri leiriä. Turva on ottanut haltuunsa toisen nallin ja lopun tulilangan. Räjähdyksellä aiheutunut vahinkoja.

Noutamattomat lääkekuurit

Sairaalan lääkevarastossa on kymmeniä noutamattomia apteekista tilattuja lääkkeitä. Noutakaa ne nyt mahdollisimman pikaisesti. Tiedustelut suoraan lääkevarastolta 03 8875 335

Sidetarpeiden myynti

Sairaalan varasto myy ylimääräisiä sidostarpeita tukkuhintaan sairaalalla päättäjien jälkeen. Myynti loppuu kello 00.30 tai kun tavara loppuu. Ei ennakkovaroituksia eikä ostopöytäkirjoja. Materiaali myydään viiden euron erissä, varaa tasaraha. Ensimmäisessä lippukunnille.

Valokuvat savujen porteista

Kuvaa oman savusi leiriportti ja lähetä kuva partiotaloon savunnumero_portti (2023_portti.jpg)

Kaikki savujen porttikuvat tallennetaan SP:n arkistoon. Parhaat leiriportit julkaistaan leirin syksyllä ilmestyvässä leirikirjassa.

Leirituotteita saa vielä!

Huikkeen kysynnän ja tavarantoimituksen vuoksi on leiri-t-paidalle ja buff-päähineelle suunniteltu jälkitoimitusmahdollisuus. Tuotteita saa samaan hintaan kuin leirilläkin. Lisäksi tulee tilaajan maksettavaksi postikulut ja -ennakko.

Tilaaminen netin kautta osoitteessa www.partio.fi/tarus Tilaaminen on

mahdollista 10.-30.8.2004. Myyjä pidättää oikeuden välimyöntivarauksiin. Leirituotteiden jälkimyynnistä vastaa Partioretki Oy.

Uusista partioasuista

Partiopäähinekilpailua on jatkettu, palautus keskiviikkona klo 10.

Paperinukemallit uusista partioasuista voi ottaa mukaan leiriltä.

Johtajien vyönsoljet

Solkia saatavilla päättäjien jälkeen palvelutarraa vastaan niille, jotka ovat saaneet vyönahkansa. Torstaina vyöpiste on auki 9 - 12 ja 14 - 17.

Olopoli -laakson pelit

Olopoli -laakson pelien saatavuudesta tulee lisätietoja syksyn Partio-lehtiin.

Leiripankki

Leiripankki on auki vielä keskiviikkona klo 10-12 ja 14-17.

Postiennätys

Tarukselle saapui tiistaina ennätyskelliset 31 laatikkoo postia.

Vierailupäivän kävijämäärät

Lauantaina 8 000
Sunnuntaina 10 000

Etsi ja Löydä palkinnot

Kilpailuun saatiin määräajassa yhteensä 22 vastausta. Täysin oikean rivin olivat löytäneet Jenni Porkka (Korpi 5001), Sohvi Penttinen (Jus-teeri 3004), Fanni Kallioniemi (Korpi 5001) ja Satu Kuisma (Jus-teeri 3011). Voittajille ja lähelle veikanneille jaetaan palkinnot keskiviikkona savuihin.

Oikea rivi: 1: B4/B5/C4, 2: C17, 3: E14, 4: A16/A17, 5: K10, 6: I9